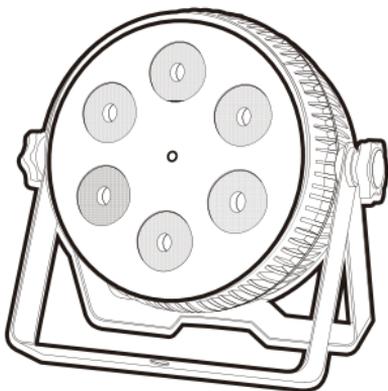




ORION
EFFECTS LIGHTING



LED Flat
par can

Owner's Manual

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Manuel du Propriétaire

CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE

WWW.ORION-FXLIGHTS.COM

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER ON THIS LIGHT. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO A QUALIFIED TECHNICIAN.



NEVER look directly at the laser emitter as serious eye injury can occur.



This symbol indicates that there is laser radiation emitted from this unit.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of "dangerous" voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to humans. Users should exhibit extra safety when this symbol appears in this instruction manual and follow all precautions as they are stated.

1. Read these instructions thoroughly before using this item. Heed all warnings. Follow all instructions.
2. Disconnect from the power source before servicing.
3. REPLACE FUSE WITH SAME TYPE AND RATING.
4. This product is for indoor use only! To prevent fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Do not store or operate this product near any liquids.
5. Do not store or operate this product near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
6. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a round grounding prong. The wide blade or third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
7. Protect all wires connected to this unit from being walked on or pinched, particularly plugs and the point where they exit from the unit. When removing the cord from the power outlet, remove it by holding the plug not by pulling the cord.
8. Unplug the unit during lightning storms or when unused for long periods of time.
9. Allow the unit to cool down after 1 or 2 hours of continuous operation to prevent heat stress damage.
10. When wiring this unit and all other equipment used in connection to this unit make sure that all of your equipment is turned OFF.
11. Make sure the distance between the fixture and the lighted object is not less than 0.5 meters. Keep combustible and/or explosive materials away from this unit. Do not block the ventilation slots.
12. In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please return the unit to the nearest authorized technical assistance center.
13. The unit should never be connected to any kind of external AC dimmer. Operate only at intended voltage.
14. Make sure the power cord is never pinched or damaged.
15. Never disconnect the power cord by pulling or tugging on the cord.
16. Never carry the fixture directly from the cord. Always use the hanging/mounting bracket.
17. Before placing, installing, rigging, or suspending any product, inspect all hardware, suspension, cabinets, transducers, brackets and associated equipment for damage. Any missing, corroded, deformed, or non-load rated component could significantly reduce the strength of the installation, placement or array. Any such condition severely reduces the safety of the installation and should be immediately corrected. Use only hardware which is rated for the loading conditions of the installation and any possible short-term, unexpected overloading. Never exceed the rating of the hardware or equipment.
18. ALWAYS use a safety chain or cable between the unit and overhead suspension truss to ensure safety to persons.
19. Consult a licensed, Professional Engineer regarding physical equipment installation. Ensure that all local, state and national regulations regarding the safety and operation of equipment are understood and adhered to.
20. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE DE CETTE APPAREIL D'ÉCLAIRAGE. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.



Ne regardez JAMAIS directement l'émetteur laser, car vous pourriez vous blesser gravement aux yeux.



Ce symbole indique qu'un rayonnement laser est émis par cet appareil.



Le symbole de l'éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension "dangereuse" dans l'enceinte du produit, qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique pour les humains. Les utilisateurs doivent faire preuve d'une sécurité accrue lorsque ce symbole apparaît dans ce manuel d'instructions et suivre toutes les précautions indiquées.

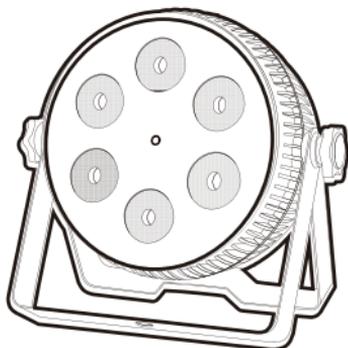
1. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil d'éclairage. Tenez compte de tous les avertissements. Suivez toutes les instructions.
2. Débranchez la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien.
3. REMPLACEZ LE FUSIBLE PAR UN FUSIBLE DE MÊME TYPE ET DE MÊME CALIBRE.
4. Ce produit est destiné à un usage intérieur uniquement! Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de liquides.
5. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chaleur, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
6. N'allez pas à l'encontre de l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre possède deux lames et une broche de mise à la terre ronde. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
7. Protégez tous les fils connectés à cet appareil pour qu'ils ne soient pas piétinés ou pincés, en particulier les fiches et le point où ils sortent de l'appareil. Lorsque vous retirez le cordon de la prise de courant, retirez-le en tenant la fiche et non en tirant sur le cordon.
8. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
9. Laissez refroidir l'appareil après 1 ou 2 heures de fonctionnement continu pour éviter tout dommage dû au stress thermique.
10. Lors du câblage de cet appareil et de tout autre équipement utilisé en connexion avec cet appareil, assurez-vous que tous vos équipements sont éteints.
11. Assurez-vous que la distance entre l'appareil et l'objet éclairé n'est pas inférieure à 0,5 mètre. Maintenez les matériaux combustibles et/ou explosifs à l'écart de cet appareil. Ne bloquez pas les fentes de ventilation.
12. En cas de problème de fonctionnement grave, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un mauvais fonctionnement. Veuillez retourner l'appareil au centre d'assistance technique agréé le plus proche.
13. L'unité ne doit jamais être connectée à un gradateur CA externe, quel qu'il soit. Ne le faites fonctionner qu'à la tension prévue.
14. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est jamais pincé ou endommagé.
15. Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation en tirant sur le cordon.
16. Ne portez jamais l'appareil d'éclairage directement à partir du cordon. Utilisez toujours le support de suspension/montage.
17. Avant de placer, d'installer, de gréer ou de suspendre un produit, inspectez toute la quincaillerie, la suspension, les enceintes, les transducteurs, les supports et les équipements associés pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Tout composant manquant, corrodé, déformé ou non conforme aux normes de charge peut réduire de manière significative la résistance de l'installation, du placement ou "array". Une telle condition réduit gravement la sécurité de l'installation et doit être immédiatement corrigée. N'utilisez que du matériel adapté aux conditions de charge de l'installation et à toute surcharge imprévue et de courte durée. Ne dépassez jamais la valeur nominale du matériel ou de l'équipement.
18. Utilisez TOUJOURS une chaîne ou un câble de sécurité entre l'appareil et la structure de suspension pour assurer la sécurité des personnes.
19. Consultez un ingénieur professionnel agréé pour l'installation physique de l'équipement. Assurez-vous que toutes les réglementations locales, nationales et de l'État concernant la sécurité et le fonctionnement de l'équipement sont comprises et respectées.
20. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

UNPACKING

Thank you for choosing our LED Flat Par Can (ORCAN3). For your own safety, please read this manual before installing the device. This manual covers the important information on installation and applications. Please install and operate the fixture with the following instructions.

This LED Flat Par Can (ORCAN3) uses 6 x 10W LEDs, the LEDs are used for their long life, low power consumption, high brightness and excellent color.

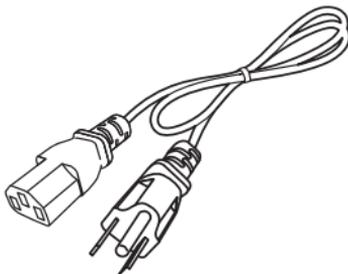
The LED Flat Par Can (ORCAN3) can be controlled by DMX512, sound activated, automatic, or as a Primary/Secondary device. It can be used for many different scenarios including stage lighting, theatre lighting, or anywhere that needs lighting.



Mini Par Can



Remote Control



Power Cable



Owner's Manual

FEATURES & SPECIFICATIONS

Functions

1. Primary/Secondary
2. Sound activated
3. Automatic
4. DMX 512
5. IR remote control (optional)
6. Color mixing
7. Color change
8. 0~100% dimmable
9. Strobe effect

Specifications

LED quantities: 6 pcs x 10W

Input Voltage: 100V-240V~, 50/60Hz

Power consumption: 70W

Channel: 6/10 CH

Beam Angle: 40°

Display Screen: LCD display

Color: RGBWA+UV 6 in 1

Material Science: Iron alloy

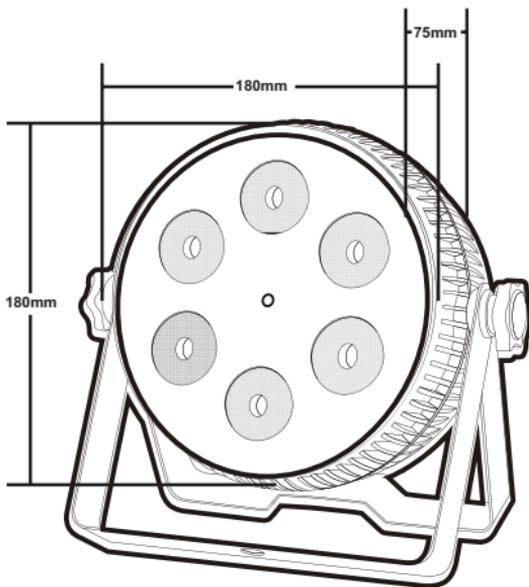
Packing & weight:

Size: 180mm x 180mm x 75mm

Net Weight: 1.2kg

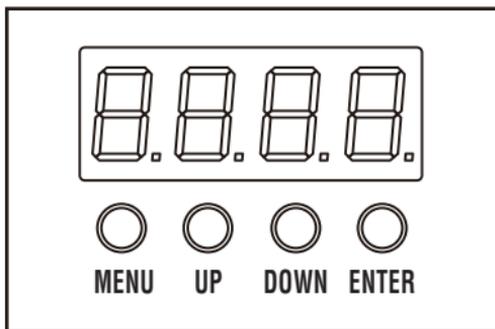
Packing: 190mm x 190mm x 110mm

Gross Weight: 1.4kg



OPERATION INSTRUCTIONS

1. Don't turn on the device if it's been through severe temperature changes, especially after transportation. Operate at a stable temperature, avoiding drastic temperature changes to help avoid damage to the LEDs (etc) due to these environment changes.
2. Avoid excessive shock or vibration of this device during transportation or when being moved.
3. Do not handle the light by the head only to help stop any damage to the mechanical parts.
4. Do not expose the device to excessive heat, moisture or environments with dust, especially during installation. Also, to avoid electric shock, do not run the power lines across the floor.
5. Make sure the location of install is in safe and in good condition before installing the device.
6. Ensure the safety chain is secured properly and check whether the screws are fastened properly.
7. Make sure the lenses are in good condition, it's recommended to replace any lens if there is any damage or scratches.
8. Make sure the device is operated by qualified personnel who know how to operate the device.
9. It's recommended to keep the original packaging.
10. Do not try to change or modify the device without any instruction by the manufacturer, a qualified technician and authorized service agent.
11. Warranty is void if there are any malfunctions due to not following the owner's manual instructions or if operated if not in fully working condition (short circuit, electronic shock, lamp broke, etc.).



MENU OPERATIONS

MENU: Access the menu.

UP: Add key or selection on the key; increase the value function, shift on the menu.

DOWN: Reduction key or key under the selected; decrease the value function down menu.

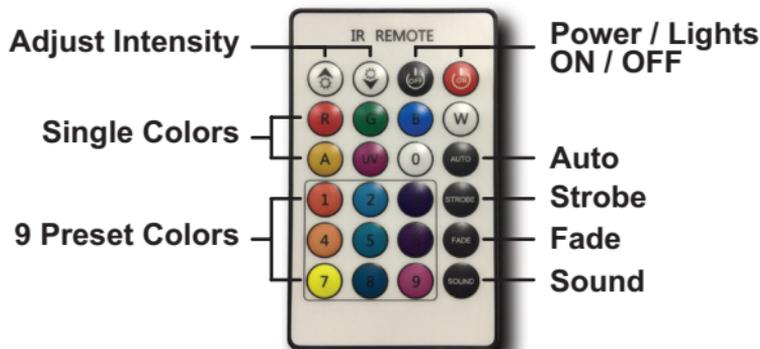
ENTER: It is used to select and confirm/store the current selection.

MENU DISPLAY	INSTRUCTIONS
A001 (A001 - A512)	DMX512 address setting
CHND (6CH/8CH/10CH)	DMX Channel mode
CL01 (CL01 - CL32)	Single color mode (32 colors). Select color with "UP" and "DOWN".
CC99 (CC01 - CC99)	Color changing mode. Press "ENTER" to adjust speed.
EE99 (EE01 - EE99)	Color pulsing mode. Press "ENTER" to adjust speed.
FF99 (FF01 - FF99)	Fade mode. Press "ENTER" to adjust speed.
ST01 (ST01 - ST32)	Strobe with selected color. Select color with "UP" and "DOWN". Press "ENTER" to adjust speed.
SOU1 (SOU1/2/3/4)	Sound activated mode. Press "ENTER" to adjust speed. "SOUN1": Sound activated color changing "SOUN2": Sound activated color pulsing "SOUN3": Sound activated color changing with strobe effect "SOUN4": Sound activated color changing + pulsing + strobe effect Press "ENTER" to adjust sensitivity. (se01-99)
NANU	Manual mode. R/G/B/W/A/UV (0-255)
IRCL (ON/OFF)	IR remote control ON/OFF
LED (ON/OFF)	Display ON/OFF
T000 (OFF/40-100)	Thermal setting (OFF/40-100)

DMX CHANNELS

Channel	6-Channel Mode	8-Channel Mode	10-Channel Mode
CH1	0-255 Red dimming	0-255 Master dimming	0-255 Master dimming
CH2	0-255 Green dimming	0-9 Light off; 10-255 strobe (slow to fast)	0-255 Red dimming
CH3	0-255 Blue dimming	0-255 Red dimming	0-255 Green dimming
CH4	0-255 White dimming	0-255 Green dimming	0-255 Blue dimming
CH5	0-255 Yellow dimming	0-255 Blue dimming	0-255 White dimming
CH6	0-255 UV dimming	0-255 White dimming	0-255 Yellow dimming
CH7		0-255 Yellow dimming	0-255 UV dimming
CH8		0-255 UV dimming	0-9 Light off; 10-255 strobe (slow to fast)
CH9			0-9 Light off
			10-50 Single color mode. Adjust CH10 for color selection.
			51-100 Color changing mode. Adjust CH10 for speed.
			101-150 Fade mode. Adjust CH10 for speed.
			151-200 Color pulsing mode. Adjust CH10 for speed.
			201-220 Sound activated color changing
			221-240 Sound activated color pulsing
			241-255 Sound activated color changing with strobe effect
CH10			0 Light off; 1-255 speed setting

REMOTE CONTROL



Up and Down Buttons: Adjust intensity

ON/OFF buttons: Light ON/OFF

R/G/B/W/A/UV: single colors

Number 1-9: 9 preset colors

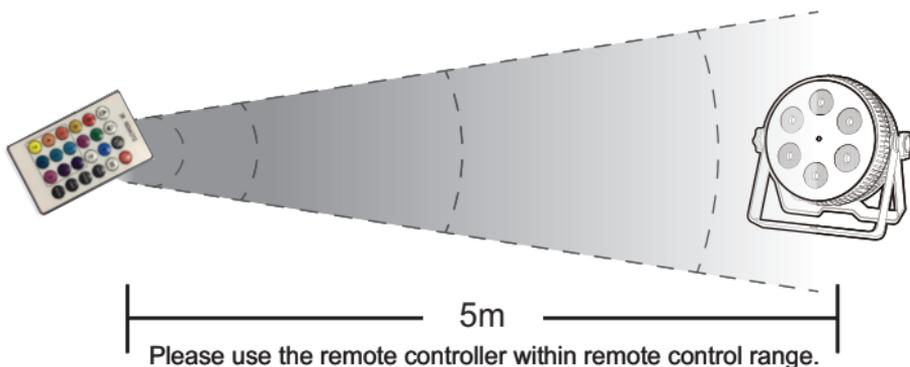
Number 0: Choose 1 of 32 colors by pressing the up and down buttons on the remote

AUTO: Color changing mode. Adjust speed by pressing the up and down buttons.

STROBE: Strobe mode with 32 available colors. Adjust speed by pressing the up and down buttons.

FADE: Fade mode. Adjust speed by pressing the up and down buttons.

SOUND: Sound activated mode. Select modes by pressing the up and down buttons.



MAINTENANCE AND CLEANING

The following need to be considered during inspection:

1. There must not be any deformations on the housing (ceiling, suspension, trussing).
2. The electric power supply cables must not show any damage, material fatigue or sediments.

Further instructions, depending on the installation area and usage, have to be adhered to by a skilled installer and any safety concerns must be removed.

CAUTION! Disconnect from mains before starting maintenance operation.

In order to keep the device in good condition and extend the lifetime, we suggest regular cleaning.

1. Clean the lenses each week to avoid the lights being affected due to accumulation of dust.
2. Clean frequently using a moist, lint-free cloth, never use alcohol or solvents.

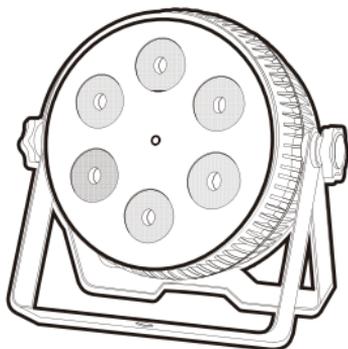
Should you need spare parts, please order genuine parts from your local dealer.

DÉBALLAGE

Nous vous remercions d'avoir choisi notre projecteur PAR plat à DEL (ORCAN3). Pour votre propre sécurité, veuillez lire ce manuel avant d'installer l'appareil. Ce manuel couvre les informations importantes sur l'installation et les applications. Veuillez installer et utiliser le dispositif en suivant les instructions suivantes.

Ce projecteur PAR plat à DEL (ORCAN3) utilise 6 DEL de 10W. Les DEL sont utilisées pour leur longue durée de vie, leur faible consommation d'énergie, leur haute luminosité et leur excellente couleur.

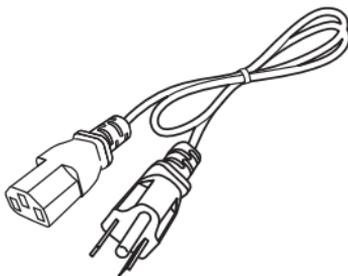
Le projecteur PAR plat à DEL (ORCAN3) peut être contrôlé avec le DMX512, activé par le son, automatique, ou comme dispositif primaire/secondaire. Il peut être utilisé pour de nombreux scénarios différents, y compris l'éclairage de scène, l'éclairage de théâtre ou tout autre endroit nécessitant un éclairage.



Mini Projecteur Par



Télécommande



Câble d'Alimentation



Manuel du Propriétaire

CARACTÉRISTIQUES ET SPÉCIFICATIONS

Fonctions

1. Primaire/Secondaire
2. Activé par le son
3. Automatique
4. DMX 512
5. Télécommande IR (en option)
6. Le mélange des couleurs
7. Changement de couleur
8. Variable de 0 à 100 %.
9. Effet stroboscopique

Spécifications

Quantités de DEL : 6 pièces x 10W

Tension d'entrée : 100V-240V~, 50/60Hz

Consommation électrique : 70W

Chaîne : 6/10 CH

Angle du faisceau : 40°

Écran d'affichage : Écran LCD

Couleur : RGBWA+UV 6 en 1

Science des matériaux : Alliage de fer

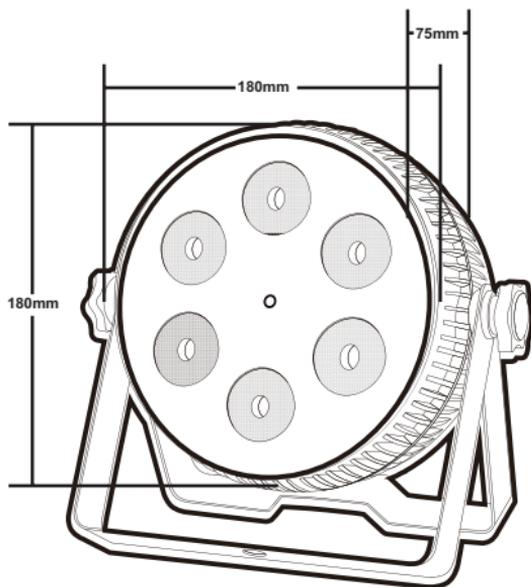
Emballage et poids :

Taille : 180mm x 180mm x 75mm

Poids net : 1,2 kg

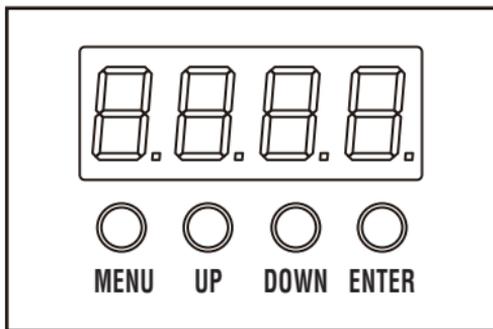
Emballage : 190mm x 190mm x 110mm

Poids brut : 1,4 kg



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. N'allumez pas l'appareil s'il a subi des changements de température importants, surtout après le transport. Faites fonctionner l'appareil à une température stable, en évitant les changements radicaux de température afin d'éviter d'endommager les DEL (etc.) en raison de ces changements d'environnement.
2. Évitez les chocs ou les vibrations excessives de cet appareil lors de son transport ou de son déplacement.
3. Ne manipulez pas la lampe par la tête uniquement pour éviter d'endommager les pièces mécaniques.
4. N'exposez pas l'appareil à une chaleur excessive, à l'humidité ou à des environnements poussiéreux, en particulier pendant l'installation. De plus, pour éviter tout choc électrique, ne faites pas passer les lignes électriques sur le sol.
5. Assurez-vous que le lieu d'installation est sûr et en bon état avant d'installer l'appareil.
6. Assurez-vous que la chaîne de sécurité est bien fixée et vérifiez si les vis sont bien fixées.
7. Assurez-vous que les lentilles sont en bon état, il est recommandé de les remplacer si elles sont endommagées ou égratignées.
8. Assurez-vous que l'appareil est utilisé par un personnel qualifié qui sait comment utiliser l'appareil.
9. Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine.
10. N'essayez pas de changer ou de modifier l'appareil sans instruction du fabricant, d'un technicien qualifié et d'un agent de service autorisé.
11. La garantie est annulée en cas de défaillance dû au non-respect des instructions du manuel d'utilisation ou si l'appareil n'est pas en parfait état de marche (court-circuit, choc électronique, lampe cassée, etc.).



MENU

MENU : Accéder au menu.

UP : Ajout d'une touche ou d'une sélection sur la touche ; augmentation de la valeur de la fonction, déplacement sur le menu.

DOWN : Touche de réduction ou touche sous la fonction sélectionnée ; diminue la valeur du menu déroulant.

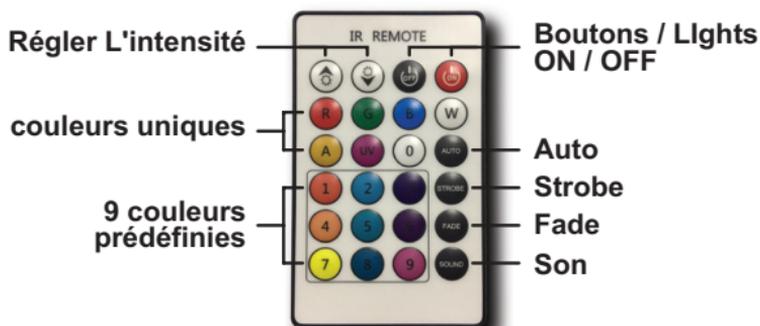
ENTER : Utilisé pour sélectionner et confirmer/mémoriser la sélection en cours.

MENU DISPLAY	INSTRUCTIONS
A001 (A001 - A512)	DMX512 réglage d'adresse
CHND (6CH/8CH/10CH)	Mode canal DMX
CL01 (CL01 - CL32)	Mode couleur unique (32 couleurs). Sélectionnez la couleur avec "UP" et "DOWN".
CC99 (CC01 - CC99)	Mode de changement de couleur. Appuyez sur "ENTER" pour régler la vitesse.
EE99 (EE01 - EE99)	Mode de pulsation de couleur. Appuyez sur "ENTER" pour régler la vitesse.
FF99 (FF01 - FF99)	Mode fondu. Appuyez sur "ENTER" pour régler la vitesse.
ST01 (ST01 - ST32)	Stroboscopique avec la couleur sélectionnée. Sélectionnez la couleur avec "UP" et "DOWN". Appuyez sur "ENTER" pour régler la vitesse.
SOU1 (SOU1/2/3/4)	Mode activé par le son. Appuyez sur "ENTER" pour régler la vitesse. "SOUN1": changement de couleur activé par le son "SOUN2": pulsation de couleur activée par le son "SOUN3": changement de couleur activé par le son avec effet stroboscopique "SOUN4": changement de couleur activé par le son + effet pulsé + stroboscopique Appuyez sur "ENTER" pour régler la sensibilité. (se01-99)
NANU	Mode manuel. R / G / B / W / A / UV (0 à 255)
IRCL (ON/OFF)	Télécommande IR ON / OFF
LED (ON/OFF)	Affichage ON / OFF
T000 (OFF/40-100)	Réglage thermique (OFF / 40-100)

CANAUX DMX

Channel	6-Channel Mode	8-Channel Mode	10-Channel Mode
CH1	0-255 Gradation rouge	0-255 Gradation maître	0-255 Gradation maître
CH2	0-255 Gradation verte	0-9 Lumière éteinte; 10-255 stroboscope (lent à rapide)	0-255 Gradation rouge
CH3	0-255 Gradation bleue	0-255 Gradation rouge	0-255 Gradation verte
CH4	0-255 Gradation du blanc	0-255 Gradation verte	0-255 Gradation bleue
CH5	0-255 Gradation jaune	0-255 Gradation bleue	0-255 Gradation du blanc
CH6	0-255 Gradation UV	0-255 Gradation du blanc	0-255 Gradation jaune
CH7		0-255 Gradation jaune	0-255 Gradation UV
CH8		0-255 Gradation UV	0-9 Lumière éteinte; 10-255 stroboscope (lent à rapide)
CH9			0-9 Lumière éteinte
			10-50 Mode couleur unique. Ajustez CH10 pour sélection de couleur.
			51-100 Mode de changement de couleur. Ajuster CH10 pour la vitesse.
			101-150 Mode fondu. Ajustez CH10 pour la vitesse.
			151-200 Mode pulsé couleur. Ajustez CH10 pour la vitesse.
			201-220 Changement de couleur activé par le son
			221-240 Couleur pulsée activée par le son
			241-255 Changement de couleur activé par le son avec effet stroboscopique.
CH10			0 Lumière éteinte; Réglage de la vitesse 1-255

Télécommande



Boutons haut et bas: régler l'intensité

Boutons ON / OFF: lumière ON / OFF

R / G / B / W / A / UV: couleurs uniques

Numéro 1-9: 9 couleurs prédéfinies

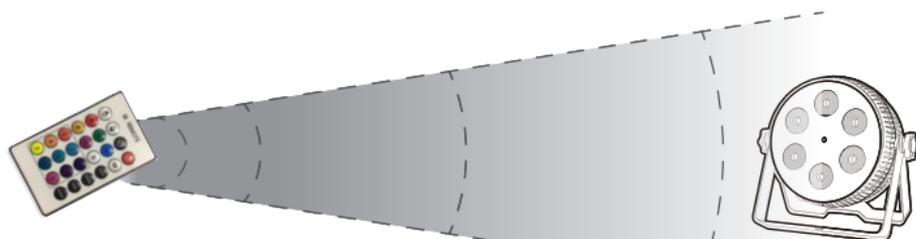
Numéro 0: Choisissez 1 des 32 couleurs en appuyant sur les boutons haut et bas de la télécommande

AUTO: mode de changement de couleur. Réglez la vitesse en appuyant sur les boutons haut et bas.

STROBE: mode stroboscopique avec 32 couleurs disponibles. Réglez la vitesse en appuyant sur les boutons haut et bas.

FADE: mode Fade. Réglez la vitesse en appuyant sur les boutons haut et bas.

SON: mode activé par le son. Sélectionnez les modes en appuyant sur les boutons haut et bas.



Veuillez utiliser la télécommande dans la portée de la télécommande.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Les points suivants doivent être pris en compte lors de l'inspection :

1. Il ne doit pas y avoir de déformations sur le boîtier (plafond, suspension, charpente).
2. Les câbles d'alimentation électrique ne doivent pas présenter de dommages, de fatigue du matériau ou de sédiments.

D'autres instructions, qui dépendent de la zone d'installation et de l'utilisation, doivent être respectées par un installateur qualifié et tout problème de sécurité doit être éliminé.

ATTENTION ! Débranchez l'appareil du réseau électrique Pavant de commencer les opérations de maintenance.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et de prolonger sa durée de vie, nous vous conseillons de le nettoyer régulièrement.

1. Nettoyez les lentilles chaque semaine pour éviter que les lumières soient affectées par l'accumulation de poussière.
2. Nettoyez fréquemment à l'aide d'un chiffon humide et non pelucheux, n'utilisez jamais d'alcool ou de solvants.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez commander des pièces d'origine auprès de votre revendeur local.

CASCADE INSTALLATION

The ORCAN3 provides a convenience outlet which can minimize wiring and improve overall safety when used properly. Please carefully read all of the important safety tips shown below for long and safe use of your lighting equipment.

IMPORTANT

1. Do not overload the convenience outlet. Make sure power drawn from the first outlet does not exceed the limits shown on the chassis.
2. Always inspect the cords and plugs before use. Do not use outlets or cords that have exposed wiring, are worn or damaged. Replace electrical cords that have worn or damaged insulation and remember to pull the plug, not the cord to extend the life of the cord itself.
3. The AC supply cord should be routed so that it is unlikely that it will be damaged. Protect the power cord from being walked on or pinched. If the AC supply cord is damaged DO NOT OPERATE THE UNIT. To completely disconnect this apparatus from the AC Mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle. The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time. Route cords away from traffic to avoid tripping hazards and unnecessary wear on the power cord.
4. Never Break Off the Third Prong on a Plug. Replace broken 3-prong plugs and make sure the third prong is properly grounded.
5. Keep line cords away from heat, water and oil. They can damage the insulation and create a shock hazard.
6. Do not tie cords in tight knots. Knots can cause short circuits and shocks. Loop the cords or use a twist lock plug.
7. Be aware that unusually warm or hot outlets or cords may be a sign that an unsafe wiring condition exists. Unplug any cords or extension cords from these outlets and do not use until a qualified electrician has checked the wiring.

The AC power cords supplied purposefully have 2 blades and one grounding prong. If your outlet is not equipped to handle this type of plug, do not attempt to forcefully plug this AC power cord into the outlet, and do not alter the plug so that it can fit in the outlet. The only course of action you can take is to find another outlet which is properly equipped to handle a grounded plug or have an electrician upgrade your electrical outlet. Be sure that the plug is well connected so that it does not disconnect in the middle of usage. If at any point in time the supplied AC power cord is punctured or damaged replace it with a new power cord from a local electrician.

Always connect the fixture to a circuit with a suitable electrical ground.

To determine the power requirements for a particular fixture, see the label current rating at the ratings plate of the fixture. A fixture's listed current rating indicates its average current draw under normal conditions.

To ensure the convenience outlet is never overloaded follow the following steps:

- (a) **Mark down the RATED INPUT current for all devices connected to the convenience outlet.**
- (b) **Calculate the sum of all of these currents to get the total current drawn from the outlet.**
- (c) **Make sure this total current is less than the MAX current rating marked below the outlet.**

Keep in mind the MAX current is the power available from the very first convenience outlet.

INSTALLATION EN CASCADE

L'ORCAN3 dispose d'une prise de courant qui peut minimiser le câblage et améliorer la sécurité générale lorsqu'elle est utilisée correctement. Veuillez lire attentivement tous les conseils de sécurité importants indiqués ci-dessous pour une utilisation longue et sûre de votre équipement d'éclairage.

IMPORTANT

1. Ne surchargez pas la prise de courant. Assurez-vous que la puissance consommée par la première prise ne dépasse pas les limites indiquées sur le châssis.
2. Inspectez toujours les cordons et les fiches avant de les utiliser. N'utilisez pas de prises ou de cordons dont le câblage est exposé, qui sont usés ou endommagés. Remplacez les cordons électriques dont l'isolation est usée ou endommagée et n'oubliez pas de tirer la fiche, et non le cordon, pour prolonger la durée de vie du cordon lui-même.
3. Le cordon d'alimentation CA doit être acheminé de manière à ce qu'il soit peu probable qu'il soit endommagé. Protégez le cordon d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou pincé. Si le cordon d'alimentation CA est endommagé, NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL. Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. La fiche du cordon d'alimentation doit rester facilement utilisable. Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Acheminez les cordons à l'écart de la circulation pour éviter les risques de trébuchement et l'usure inutile du cordon d'alimentation.
4. Ne cassez jamais la troisième broche d'une fiche. Remplacez les fiches à trois broches cassées et assurez-vous que la troisième broche est correctement mise à la terre.
5. Maintenez les cordons de ligne à l'écart de la chaleur, de l'eau et de l'huile. Ils peuvent endommager l'isolation et créer un risque de choc.
6. Ne faites pas de nœuds serrés avec les cordons. Les nœuds peuvent provoquer des courts-circuits et des chocs. Faites des boucles avec les cordons ou utilisez une fiche à verrouillage par torsion.
7. Sachez que des prises ou des cordons exceptionnellement chauds peuvent être le signe d'un câblage dangereux. Débranchez tout cordon ou rallonge de ces prises et ne les utilisez pas avant qu'un électricien qualifié n'ait vérifié le câblage.

Les cordons d'alimentation CA fournis ont 2 lames et une broche de mise à la terre. Si votre prise n'est pas équipée pour recevoir ce type de fiche, n'essayez pas de brancher ce cordon d'alimentation CA dans la prise et ne modifiez pas la fiche pour qu'elle puisse être insérée dans la prise. La seule chose que vous puissiez faire est de trouver une autre prise de courant correctement équipée pour recevoir une fiche avec mise à la terre ou de demander à un électricien de moderniser votre prise de courant. Veillez à ce que la fiche soit bien connectée afin qu'elle ne se déconnecte pas en cours d'utilisation. Si, à un moment ou à un autre, le cordon d'alimentation CA fourni est perforé ou endommagé, remplacez-le par un nouveau cordon d'alimentation fourni par un électricien local.

Connectez toujours le projecteur à un circuit avec une mise à la terre appropriée.

Pour déterminer les besoins en énergie d'un appareil particulier, consultez l'étiquette de l'intensité du courant sur la plaque signalétique de l'appareil. L'intensité nominale indiquée sur l'étiquette d'un appareil indique sa consommation moyenne de courant dans des conditions normales.

Pour vous assurer que la prise de courant n'est jamais surchargée, suivez les étapes suivantes :

- (a) **Notez le courant nominal d'entrée de tous les appareils connectés à la prise de courant.**
- (b) **Calculez la somme de tous ces courants pour obtenir le courant total tiré de la prise.**
- (c) **Assurez-vous que ce courant total est inférieur au courant nominal MAX indiqué sous la prise.**

N'oubliez pas que le courant MAX est la puissance disponible à partir de la toute première prise de courant.

Orion Lighting – One (1) Year Manufacturer's Defect

One Year Limited Warranty: If this product should fail within one year of the original purchase date due to a manufacturing defect, simply return the product to your Orion dealer with the original proof of purchase and it will be repaired free of charge. This warranty excludes damage considered by the vendor to be the result of improper installation, normal wear, abuse or shipping damage. See your Orion dealer for details. Warranty valid in Canada and the United States. Other territories may vary.

Orion Lighting - Un (1) An de Défaut de Fabrication

Garantie limitée d'un an: Si ce produit tombe en panne dans l'année suivant la date d'achat d'origine en raison d'un défaut de fabrication, renvoyez simplement le produit à votre revendeur Orion avec la preuve d'achat originale et il sera réparé gratuitement. Cette garantie exclut les dommages considérés par le vendeur comme le résultat d'une mauvaise installation, d'une usure normale, d'un abus ou de dommages liés à l'expédition. Consultez votre revendeur Orion pour plus de détails. Garantie valide au Canada et aux États-Unis. D'autres territoires peuvent varier.

Distributed in US by:
Yorkville Sound
4625 Witmer Industrial Estate
Niagara Fall, New York
14305



WWW.ORION-FXLIGHTS.COM

Distributed in Canada by:
Yorkville Sound
550 Granite Court
Pickering, Ontario
L1W 3Y8

Printed in China

Manual-Owners-ORION-ORCAN3-00-2v3 • October 13, 2021